



“ Nunca imaginé que hacer un libro tomara tanto tiempo, pero ahora entiendo todo el esfuerzo que hacen los escritores. ”

The project emerged from students' growing interest in books, sparked by the classroom experience "Pachita the Reader" (Pachita lectora). Each Friday, a student took home the Pachita doll along with a book in English and Spanish, fostering a meaningful connection between school and home literacy practices and increasing students' enthusiasm for reading in both languages.

Building on this interest, both second-grade classrooms explored how people communicate through books as tools to express ideas, experiences, and imagination. Working collaboratively in pairs, students created their own bilingual books (Spanish and English), engaging in planning, writing, illustrating, and sharing their stories.

Teacher's reflection

As teachers, this project was a deeply meaningful experience, allowing us to accompany the girls in discovering the world of writing and illustration. It was especially meaningful to observe how they began to recognize themselves as authors and illustrators, developing creativity, imagination, and confidence to express their ideas and emotions.

Throughout the process, we observed great commitment, enthusiasm, and joy, reminding us of the value of offering authentic and meaningful literacy experiences from an early age.

The bilingual books became authentic expressions of the girls' creativity and developing literacy skills, created to be shared with peers, families, and younger students in the school community. Preparing for the book fair was one of the most exciting moments, as the girls proudly presented their creations and felt like true writers. Knowing their books would become part of the preschool library strengthened their sense of belonging, motivation for reading, and the value of sharing their learning with the community.

Student's voices

"Llevar a Pachita la Lectora a casa me llena de emoción, porque voy a leer y pasar todo el fin de semana acompañada de ella."

"Creemos que con estos dibujos las niñas podrán entender y disfrutar nuestro libro, incluso si todavía no saben leer."

"Sometimes it is difficult to have different ideas and write a book"

"Me duelen las manos de tanto escribir, pero creo que vale la pena porque nuestra historia está quedando muy bonita."

"For me the end of the book was a little bit difficult because I had to connect the end with other parts of the story"

"Creemos que con este libro de Master Chef, las niñas podrán aprender recetas y animarse a cocinar en casa con sus familias."

"For me writing this book was easy because the words that I used I knew how to write them before"

Through stories, imagination, and creativity, we discovered that our ideas and voices have the power to inspire, connect, and become part of our community.